



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0472

Giovedì 25.09.2003

Sommario:

- ◆ **LE UDIENZE**
- ◆ **VISITA "AD LIMINA APOSTOLORUM" DEI PRESULI DELLA CONFERENZA EPISCOPALE DELLE FILIPPINE**
- ◆ **UDIENZA ALLA COMUNITÀ DI CASTEL GANDOLFO**
- ◆ **UDIENZA ALLE FORZE DELL'ORDINE IN SERVIZIO A CASTEL GANDOLFO**
- ◆ **RINUNCE E NOMINE**

◆ **LE UDIENZE**

LE UDIENZE

Il Santo Padre ha ricevuto questa mattina in Udienza:

Ecc.mi Presuli della Conferenza Episcopale delle Filippine, in Visita "ad Limina Apostolorum":

S.E. Mons. Emilio Z. Marquez, Vescovo di Lucena;

S.E. Mons. Rolando J. Tirona, O.C.D., Prelato di Infanta;

S.E. Mons. Jesus A. Dosado, C.M., Arcivescovo di Ozamis;

S.E. Mons. Emilio L. Bataclan, Vescovo di Iligan;

S.E. Mons. Edwin A. de la Peña, Prelato di Marawi;

S.E. Mons. Carmelo Dominador F. Morelos, Arcivescovo di Zamboanga;

Sindaco e Consiglio Comunale di Castel Gandolfo; Rappresentanti dell'Ispettorato di Pubblica Sicurezza presso il Vaticano e dei Carabinieri; Comunità Religiose di Castel Gandolfo;

Giovanni Paolo II riceve oggi in Udienza:

Gruppo degli Ecc.mi Presuli della Conferenza Episcopale delle Filippine, in Visita "ad Limina Apostolorum".

[01478-01.01]

VISITA "AD LIMINA APOSTOLORUM" DEI PRESULI DELLA CONFERENZA EPISCOPALE DELLE FILIPPINE

Pubblichiamo di seguito il discorso che il Santo Padre Giovanni Paolo II ha rivolto agli Ecc.mi Presuli della Conferenza Episcopale delle Filippine, incontrati questa mattina e ricevuti nei giorni scorsi, in separate udienze, in occasione della Visita "ad Limina Apostolorum":

• DISCORSO DEL SANTO PADRE

My Dear Brothers in the Episcopacy,

1. It is with immense joy that I greet you, the Filipino Bishops from the Provinces of Cagayan de Oro, Cotabato, Davao, Lipa, Ozamis and Zamboanga, on the occasion of your visit *ad Limina Apostolorum*. You are the first of three groups of Filipino Bishops who, over the course of the next two months, will be coming to Rome to "see Cephas" (cf. Gal 1:18), to share with him "the joys and the hopes, the griefs and the anxieties" (*Gaudium et Spes*, 1) of your local communities. These days are a time of grace for you as you pray at the tombs of the Apostles and seek to be strengthened in preaching "the unsearchable riches of Christ", making known "the plan of the mystery hidden for ages in God who created all things" (Eph 3:8-9).

My words to you today, and those that I shall address to your fellow Bishops when the next two groups arrive, are meant for all of you in the Philippines whose task it is to "tend the flock of God that is your charge" (1 Pet 5:2).

2. At the beginning of this new millennium, shortly after the close of the Great Jubilee of the Year 2000, the Filipino Bishops convoked the National Pastoral Consultation on Church Renewal, taking up once more the theme that, ten years earlier, had been the inspiration for one of the most significant events in the ecclesial life of your local Church: the Second Plenary Council of the Philippines. In fact, the National Consultation focused its attention squarely on the results of the Council, taking a careful and realistic look at the continuing implementation of the decrees arising from it.

As I share my thoughts with you, I too would like to place my reflections in the context of this Council and the recommendations that came from it. Three key pastoral priorities emerged from the plenary council: the need to be a Church of the poor, the pledge to become a true community of the Lord's disciples, and the commitment to engage in renewed integral evangelization. Since the Filipino Bishops will be making their *ad Limina* visits to Rome in three groups, I shall use each of these points as a broad backdrop for my comments to each group. For you, I shall start with the first priority: the Church of the poor.

3. In the Vision-Mission Statement for the Church in the Philippines, we read the simple and incisive declaration: "Following the way of our Lord, we opt to be a Church of the poor". The plenary council dealt extensively with what it means to be a Church of the poor (cf. Acts and Decrees of the Second Plenary Council of the Philippines,

122-136). It gave a succinct description of the Church of the poor as a community of faith that "embraces and practices the evangelical spirit of poverty, which combines detachment from possessions with a profound trust in the Lord as the sole source of salvation" (*ibid.*, 125). This echoes the first Beatitude — "Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven" (Mt 5:3).

We do well to note that this preference for the poor is in no way exclusive but embraces all people regardless of economic class or social standing. It is a Church, however, that gives preferential attention to the poor, seeking to share time and resources in order to alleviate suffering. It is a Church that works with all sectors of society, including the poor themselves, in search of solutions to the problems of poverty, in order to free people from lives of misery and want. It is a Church moreover that makes use of the talents and gifts of the poor, relying on them in the mission of evangelization. The Church of the poor is a Church in which the poor are welcomed, listened to and actively involved.

4. In a very real way, then, a true Church of the poor contributes much to the needed transformation of society, to social renewal based on the vision and values of the Gospel. This renewal is an undertaking that has the lay faithful as its principal and essential agents: therefore, the laity must be given the necessary tools to carry out this role successfully. This entails a thorough formation in the Church's social doctrine, and constant dialogue with clergy and religious concerning social and cultural issues. As Pastors and spiritual leaders, your careful attention to these tasks will do much to serve the Church's mission *ad gentes*: for "by the grace and call of Baptism and Confirmation, all lay people are missionaries; and the arena of their missionary work is the vast and complex worlds of politics, economics, industry, education, the media, science, technology, the arts and sport" (*Ecclesia in Asia*, 45).

5. Of course, we must not lose sight of the fact that the immediate and perhaps most important arena of lay witness to Christian faith is marriage and the family. When family life is healthy and flourishing, there is likewise a strong sense of community and solidarity — two essential elements for the Church of the poor. Not only is the family an object of the Church's pastoral care but it is also one of the most effective agents of evangelization. In fact, "Christian families are today called to witness to the Gospel in difficult times and circumstances, when the family itself is threatened by an array of forces" (*ibid.*, 46). You and your priests, therefore, should be ever ready to help couples to relate their family life in concrete ways to the life and mission of the Church (cf. *Familiaris Consortio*, 49), nourishing the spiritual life of parents and children through prayer, the word of God, the sacraments, examples of holiness of life and charity.

The witness borne by being a Church of the poor will also be of inestimable value to the family in its Christian and social vocation. Indeed, without ignoring the deleterious effects of secularism or of legislation that corrupts the meaning of family, marriage and even human life itself, we may note that poverty is certainly among the major factors exposing Filipino families to the risk of instability and fragmentation. How many children have been left to live without mother or father because one or both parents have had to seek work abroad? Moreover, the many different types of exploitation that can undermine family life — child labor, pornography, prostitution — are often linked to dire economic conditions. A Church of the poor can do much to strengthen the family and to combat human exploitation.

Before moving on from the topic of the family, I must add a word of praise for the Filipino Bishops and all who worked with you to make the Fourth World Meeting of Families, held in Manila at the beginning of this year, such a success.

6. Dear Brothers, the sharing of my thoughts with you today would be incomplete if I failed to mention the unsettling presence of terrorist activity in the Philippines and the abhorrent episodes of violence erupting there. These are indeed a cause of grave concern, and I wish you to know that I share your preoccupations and am close to you and your people in these painful and distressing circumstances. With you, I cannot condemn such acts strongly enough. I call on the parties involved to lay down the weapons of death and destruction, rejecting the despair and hatred which these entail, and to take up the arms of mutual understanding, commitment and hope. These are the sure foundations for building a future of authentic peace and justice for all.

In the campaign against terrorism and violence, religious leaders have a vital role to play. "The various Christian confessions, as well as the world's great religions, need to work together to eliminate the social and cultural causes of terrorism. They can do this by teaching the greatness and dignity of the human person, and by spreading a clearer sense of the oneness of the human family" (Message for the 2002 World Day of Peace, 12). This, my Brothers, is an explicit call for ecumenical and interreligious dialogue and cooperation, which are themselves further components of a true Church of the poor. I encourage your efforts in this regard and urge you to increase the opportunities for yourselves and your communities to engage in fruitful exchanges with other believers in Christ and with your Muslim brothers and sisters.

In a special way I recommend that the Bishops-Ulama Forum emphasize at the local level the joint "Commitment to Peace" presented at the Day of Prayer for Peace held in Assisi on January 24, 2002. Two hundred religious leaders joined me at that time in condemning terrorism, and together we committed ourselves "to proclaiming our firm conviction that violence and terrorism are incompatible with the authentic spirit of religion, and . . . to doing everything possible to eliminate the root causes of terrorism" (Commitment 1). This, my Brothers, must be the clear pledge of the religious leaders in Mindanao and throughout the Philippines.

7. These then are some of the reflections that I wish to share with you. With full support for your ongoing special commitment to the poor, I commend you and your priests, religious and lay faithful to Mary, the humble and obedient handmaid of the Lord. As a pledge of grace and strength in her Son, I cordially impart my Apostolic Blessing.

[01479-02.02] [Original text: English]

UDIENZA ALLA COMUNITÀ DI CASTEL GANDOLFO

A fine mattinata, nel Palazzo Apostolico di Castel Gandolfo, il Santo Padre Giovanni Paolo II, prima di far rientro questa sera in Vaticano, ha ricevuto in Udienza il Sindaco e i Membri della Giunta e del Consiglio Comunale di Castel Gandolfo ed ha loro rivolto le seguenti parole di saluto:

• PAROLE DI SALUTO DEL SANTO PADRE

Signor Sindaco,

Signori Membri della Giunta e del Consiglio Comunale!

1. L'incontro odierno chiude il mio soggiorno estivo a Castel Gandolfo. Qui, anche quest'anno, ho potuto riposare e recuperare nuove energie per la ripresa delle consuete attività in Vaticano. Porgo volentieri il mio saluto riconoscente a ciascuno di voi qui presenti. Attraverso le vostre persone, lo estendo all'intera Comunità cittadina.

Vi sono grato per la vostra vicinanza spirituale e per quanto avete fatto per me e per i miei collaboratori durante questi mesi. In maniera speciale, ringrazio Lei, Signor Sindaco, per la sua cortesia, per le gentili parole e per i sentimenti che ha voluto esprimere, anche a nome dell'Amministrazione e dell'intera cittadinanza, a me tanto cara.

Come ogni anno, quest'estate numerosi pellegrini e visitatori sono venuti per incontrare il Papa. Essi hanno trovato negli abitanti di Castel Gandolfo accoglienza e ospitalità. Grazie!

2. Desidero far pervenire il mio saluto di congedo alla comunità cristiana di Castel Gandolfo e dell'intera diocesi di Albano. Un pensiero fraterno indirizzo al Vescovo, Mons. Agostino Vallini, e al suo Ausiliare, Mons. Paolo Gillet, il quale proprio in questi giorni ha celebrato il 50° di sacerdozio. Saluto il Parroco, i sacerdoti e le diverse

comunità religiose presenti sul territorio. A tutti gli abitanti di questa cara cittadina il mio riconoscente saluto e la mia benedizione.

[01482-01.02] [Testo originale: Italiano]

UDIENZA ALLE FORZE DELL'ORDINE IN SERVIZIO A CASTEL GANDOLFO

Questa mattina il Papa ha ricevuto in Udienza i Funzionari e gli Agenti di Polizia, della Guardia di Finanza e i Militari dell'Arma dei Carabinieri che hanno prestato servizio durante la Sua permanenza nella residenza estiva di Castel Gandolfo ed ha loro rivolto le parole di saluto che riportiamo di seguito:

• PAROLE DI SALUTO DEL SANTO PADRE

Cari Funzionari e Agenti di Polizia,

della Guardia di Finanza,

e Militari dell'Arma dei Carabinieri!

Nell'imminenza di lasciare la residenza di Castel Gandolfo desidero rivolgere una speciale parola a voi che avete concretamente cooperato a rendere sereno e proficuo il mio soggiorno. Grazie per il vostro instancabile impegno, che certamente ha comportato notevole sacrificio.

A tutti un cordiale "arrivederci". Vi assicuro che continuerò a pregare perché il Signore benedica voi e il vostro lavoro.

Domando anche a voi di pregare per me e per il mio quotidiano servizio alla Chiesa. Pregate particolarmente per l'ormai prossimo pellegrinaggio a Pompei, perché possa segnare per la Chiesa una tappa di rinnovamento spirituale e di più intensa devozione mariana.

Con tali sentimenti, imparto a voi, e a quanti voi rappresentate, la propiziatrice Benedizione Apostolica, segno della mia costante benevolenza.

[01483-01.02] [Testo originale: Italiano]

RINUNCE E NOMINE • RINUNCIA DELL'ARCIVESCOVO DI KORHOGO (COSTA D'AVORIO) • ASSENSO DEL SANTO PADRE ALL'ELEZIONE DELL'ARCIVESCOVO DI TYR DEI MARONITI (LIBANO) • RINUNCIA DELL'ARCIVESCOVO DI KORHOGO (COSTA D'AVORIO)

Il Santo Padre ha accettato la rinuncia al governo pastorale dell'arcidiocesi di Korhogo (Costa d'Avorio), presentata da S.E. Mons. Auguste Nobou, in conformità al can. 401 §1 del Codice di Diritto Canonico.

[01480-01.01]

• ASSENSO DEL SANTO PADRE ALL'ELEZIONE DELL'ARCIVESCOVO DI TYR DEI MARONITI (LIBANO)

Giovanni Paolo II ha concesso il Suo assenso all'elezione canonicamente fatta dal Sinodo dei Vescovi della

Chiesa Antiochena dei Maroniti, riunitosi a Bkerké dal 9 al 14 giugno 2003, del Rev.mo Corepiscopo Nabil Hage, Protosincello dell'Arcieparchia di Tyr dei Maroniti, alla sede arcivescovile di Tyr dei Maroniti (Libano).

Il neo-eletto Presule succede all'Ecc.mo Maroun Khoury Sader, dimessosi dal governo pastorale di detta Arcieparchia in conformità al can. 210 § 2 del Codice delle Chiese Orientali.

S.E. Mons. Nabil Hage

S.E. Mons. Nabil Hage è nato il 26 febbraio 1943 ad Hajjé (Libano del Sud), nell'Arcieparchia di Tyr. Dal 1957 al 1962 ha seguito gli studi secondari al Seminario Patriarcale Maronita di Ghazir, Libano. Nel 1963 è entrato nel Grande Seminario Orientale di Beirut, ove ha frequentato gli studi di Filosofia e Teologia. E' stato ordinato sacerdote il 13 giugno 1970. Possiede una licenza in Teologia, un'altra in lingua francese ed un dottorato in semantica conseguito in Francia nel 1978. S.E. Hage è stato Professore e Direttore spirituale al Seminario Patriarcale di Ghazir (1971-1972), Segretario dell'Arcivescovado di Tyr e Vice-Parroco di *Notre Dame des Mers* (1973-1974), Parroco di Alma El-Chaab (1975-1978; 1982-1983), Assistente dello scomparso Rev.mo Mons. Joseph Hayek a Marsiglia (1978-1981), Parroco di Hajjé e di Kfarwa (1985-1992). E' Protosincello dell'Arcieparchia di Tyr dal 1993 fino ad oggi. Inoltre, ha insegnato il francese all'Università Libanese di Saida, ha fondato il centro parrocchiale a Hajjé e la casa del clero ed ha scritto diversi articoli sulla rivista "Notre vie liturgique", collaborando anche alla sua direzione.

Nel Sinodo dei Vescovi della Chiesa Antiochena Maronita, riunitosi a Bkerké dal 9 al 14 giugno 2003, è stato canonicamente eletto Arcivescovo di Tyr.

[01481-01.02]

[B0472-XX.01]
